

| | |
|---------------------|---|
| Zeitschrift: | Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift |
| Herausgeber: | Schweizerischer Verband für Landtechnik |
| Band: | 20 (1958) |
| Heft: | 6 |
| Rubrik: | Entschädigungsansätze für die Benützung landwirtschaftlicher Maschinen und Geräte |

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Entschädigungsansätze für die Benützung landwirtschaftlicher Maschinen und Geräte

Die Ansätze sind auf Grund der Maschinenpreise vom Januar 1958 berechnet. Sie gelten als **Richtlinien** für Maschinen und Geräte, die gemeinschaftlich (genossenschaftlich oder unter Nachbarn) verwendet werden. Die Kosten für Schmiermittel, Treibstoff (mit Ausnahme vom Strom) und Bindegarn sind in

den Gebühren der entsprechenden Maschinen schon berücksichtigt. Eventuelle zusätzliche Kosten, die noch vom Mieter zu tragen sind, figurieren jeweils in der letzten Rubrik.

Bearbeitet von W. Zumbach, Ing. agr., IMA, Brugg.

| | Art der Maschine | Typ | Preis Fr. | Lebens- dauer Jahre | Leistung | | Kosten | | Gebühren für Maschine | | Zusätzliche Gebühren für: |
|----|------------------------------------|------------------|--------------|---------------------------|-------------------------|---------|-----------------|--------------------|--------------------------|------------------------------|------------------------------|
| | | | | | are/Std. | ha/Jahr | feste Fr./ha | variable Fr./ha | Fr./ha | Fr./Std. | |
| | Bodenbearbeitung: | | | | | | | | | | |
| | Pflüge | | | | | | | | | | |
| 1 | Selbsthalterpflug | | 850 | 15 | 6 | 12 | 7,90 | 9,40 | 17,30 | 1,10 | Zugkraft, Bedienung |
| 2 | Traktoranbaupflug | | 1600 | 10 | 12 | 15 | 14,50 | 11,00 | 25,50 | 3,00 | Zugkraft |
| 3 | Scheibenschälplflug | 1 m | 1200 | 15 | 25 | 15 | 8,50 | 8,50 | 17,00 | 4,30 | Zugkraft |
| | Eggen | | | | | | | | | | |
| 4 | Zinkenackeregge | 1,50 m | 193 | 15 | 25 | 10 | 2,30 | 1,70 | 4,00 | 1,00 | Zugkraft |
| 5 | Traktorzinkenegge (2-teilig) | 2,20 m | 600 | 10 | 50 | 15 | 6,10 | 3,40 | 9,50 | 4,70 | Zugkraft |
| 6 | Scheibenegge | 1,80 m | 2200 | 15 | 35 | 20 | 11,00 | 6,10 | 17,10 | 6,00 | Zugkraft |
| 7 | Seitliche Motoregge | 0,80 m | 1600 | 10 | 12 | 13 | 16,50 | 10,20 | 26,70 | 3,20 | Zugkraft |
| 8 | Zapfwellen-Motoregge | 1,70 m | 1700 | 10 | 20 | 15 | 15,00 | 13,40 | 28,40 | 5,70 | Zugkraft |
| 9 | Ackerstriegel | 2,20 m | 295 | 15 | 50 | 20 | 1,80 | 2,50 | 4,30 | 2,20 | Zugkraft |
| | Walzen | | | | | | | | | | |
| 10 | Acker- und Wiesenwalze | 2,00 m | 1000 | 20 | 50 | 20 | 4,80 | 1,80 | 6,60 | 3,30 | Zugkraft |
| | Kultivatoren | | | | | | | | | | |
| 11 | Pferdekultivator, 9 Zinken | 1,40 m | 690 | 15 | 25 | 10 | 8,40 | 4,20 | 12,60 | 3,10 | Zugkraft |
| 12 | Traktorkultivator, 11 Zinken | 2,00 m | 1050 | 10 | 50 | 20 | 7,90 | 3,50 | 11,40 | 5,70 | Zugkraft |
| | Vielfachgeräte | | | | | | | | | | |
| 13 | Pferdevielfachgerät | 2-reihig | 2000 | 15 | 25 | 7 | 30,00 | 15,00 | 9,00 ¹⁾ | 2,25 | Zugkraft, Bedienung |
| 14 | Traktorvielfachgerät | 4-reihig | 2982 | 10 | 50 | 15 | 26,90 | 12,80 | 7,90 ¹⁾ | 3,90 | Zugkraft, Bedienung |
| | Düngung: | | | | | | | | | | |
| 15 | Düngerstreuer | 2,00 m | 855 | 15 | 50 | 25 | 4,40 | 2,90 | 7,30 | 3,60 | Zugkraft |
| 16 | Miststreumaschine | 2 m ³ | 4650 | 10 | 10 | 20 | 31,40 | 14,90 | 46,30 | 4,60 | Zugkraft |
| 17 | Hochdruckzentrifugalpumpe | fahrbar | 895 | 15 | 10 | 150 | 0,60 | 0,40 | | 1,00 | Antriebsmotor |
| 18 | Einkolbenpumpe doppelwirkend | fahrbar | 2245 | 15 | 10 | 200 | 1,10 | 0,60 | | 1,70 | Antriebsmotor |
| 19 | je 100 m Bandrohre mit Zubehör | Ø 72 mm | 690 | 10 | 10 | 200 | 0,40 | 0,20 | | 0,60 | |
| 20 | je 10 m Schläuche | | 35 | 2 | | 200 | 0,10 | | | 0,10 | |
| 21 | Güllenwerfer | | 390 | 10 | | 175 | 0,30 | 0,20 | | 0,50 | |
| | Saat: | | | | | | | | | | |
| 22 | Kleegrassämaschine | 4,00 m | 410 | 15 | 60 | 30 | 1,40 | 0,90 | 2,30 | 1,40 | Bedienung |
| 23 | Sämaschine | 2,00 m | 1555 | 15 | 50 | 18 | 10,20 | 6,60 | 16,80 | 8,40 | Zugkraft, Bedienung |
| 24 | Pflanzmaschine, halbautomat. | 2-reihig | 1221 | 15 | 8 bzw. 12 ²⁾ | 10 | 13,00 | 7,00 | 20,00 | 1,00 bzw. 2,40 ²⁾ | Zugkraft, Bedienung |
| 25 | Kartoffellegemaschine vollautomat. | 2-reihig | 1700 | 15 | 20 | 15 | 12,20 | 8,30 | 20,50 | 4,10 | Zugkraft, Bedienung |

| Schädlingsbekämpfung: | | | | | | | | | | | |
|----------------------------------|---|-----------|-------|----|------|---------------|-------|-------|----------------------|------------------------------|---------------------|
| 26 | Motorpumpe auf Stosskarre | | 2112 | 10 | 200 | 130 | 2,70 | 2,30 | 2,50 | 5,00 | Bedienung |
| 27 | Motorspritze | 5-reihig | 3107 | 10 | 250 | 150 | 3,20 | 2,40 | 2,20 | 5,60 | Zugkraft, Bedienung |
| 28 | Motorspritze | 7-reihig | 5273 | 10 | 400 | 175 | 4,40 | 4,40 | 2,20 | 8,80 | Zugkraft, Bedienung |
| 29 | Motorspritze für Zapfwellenantrieb | 11-reihig | 4877 | 10 | 600 | 200 | 3,60 | 2,00 | 1,00 | 5,80 | Zugkraft, Bedienung |
| 30 | Selbstfahrende Motorspritze | 13-reihig | 14067 | 10 | 700 | 250 | 8,10 | 8,00 | 2,30 | 16,10 | Bedienung |
| Ernte: | | | | | | | | | | | |
| Heuernte | | | | | | | | | | | |
| 31 | Gespannmämaschine | 1,35 m | 1030 | 15 | 30 | 25 | 4,70 | 4,30 | 9,00 | 2,70 | Zugkraft |
| 32 | Motormäher | 1,90 m | 3150 | 10 | 40 | 150 | 2,90 | 2,70 | 13,90 | 5,60 | Bedienung |
| 33 | Eingrasvorrichtung | | 298 | 10 | | 100 | 0,40 | 0,20 | 1,50 | 0,60 | |
| 34 | Mähapparat für Traktor und Einachs- traktor | 1,50 m | 900 | 10 | 35 | 35 | 3,40 | 2,80 | 6,20 | 2,10 | |
| 35 | Graszettmaschine | | 1485 | 15 | 35 | 25 | 6,40 | 3,70 | 10,10 | 3,80 | Zugkraft |
| 36 | Gabelwender | 6 Gabeln | 925 | 15 | 50 | 35 | 3,00 | 1,80 | 4,80 | 2,40 | Zugkraft |
| 37 | Kombinierter Schwadenrechen | | 1435 | 15 | 50 | 40 | 3,80 | 2,00 | 5,80 | 2,90 | Zugkraft |
| 38 | Anbau-Schwadenrechen | 1,80 m | 2190 | 15 | 70 | 60 | 3,80 | 2,60 | 6,40 | 4,50 | Zugkraft |
| 39 | Heusammelpresse | | 5860 | 15 | 40 | 35 | 16,70 | 23,50 | 40,20 ³⁾ | 16,80 | Zugkraft, Bedienung |
| 40 | Feldhäcksler | | 6480 | 10 | 30 | 30 | 28,70 | 14,80 | 43,50 | 13,00 | Zugkraft, Bedienung |
| 41 | Heulader | | 4020 | 15 | | 150 Std./Jahr | 2,90 | 1,40 | | 4,30 | |
| Getreideernte | | | | | | | | | | | |
| 42 | Klein-Bindemäher | 1,50 m | 3550 | 10 | 25 | 20 | 24,50 | 26,50 | 51,00 ⁴⁾ | 12,70 | Zugkraft, Bedienung |
| 43 | Gross-Bindemäher | 1,80 m | 5240 | 10 | 35 | 30 | 24,10 | 26,90 | 51,00 ⁴⁾ | 17,80 | Zugkraft, Bedienung |
| 44 | Zapfwellenmähdrescher | 1,70 m | 14000 | 8 | 25 | 30 | 76,00 | 64,00 | 140,00 ⁴⁾ | 35,00 | Zugkraft, Bedienung |
| 45 | Selbstfahrender Mähdrescher | 2,70 m | 36400 | 8 | 35 | 60 | 96,00 | 94,00 | 190,00 ⁴⁾ | 67,00 | Bedienung |
| Hackfruchternte | | | | | | | | | | | |
| 46 | Kartoffelschleuderradgraber | | 840 | 15 | 10 | 6 | 14,60 | 10,40 | 25,00 | 2,50 | Zugkraft |
| 47 | Schüttelvorratsgraber «Bur» | 2-reihig | 1600 | 10 | 10 | 10 | 21,30 | 12,30 | 33,60 | 3,40 | Zugkraft |
| 48 | Kettenvorratsgraber | 2-reihig | 4950 | 10 | 20 | 20 | 32,40 | 17,40 | 49,80 | 10,00 | Zugkraft, Bedienung |
| 49 | Vollerntemaschine «Samro» | 1-reihig | 4250 | 10 | 7 | 15 | 43,60 | 24,60 | 68,20 | 4,80 | Zugkraft, Bedienung |
| Drusch: | | | | | | | | | | | |
| 50 | Dreschmaschine mit Strohpresse und Motor | | 10000 | 10 | 800 | 300 | 4,80 | 5,70 | | 10,50 ⁵⁾ | Bedienung |
| 51 | Dreschmaschine mit Strohpresse und Motor | | 24225 | 10 | 1000 | 500 | 5,90 | 7,80 | | 13,70 ⁵⁾ | Bedienung |
| 52 | Dreschmaschine mit Strohpresse und Motor | | 31000 | 10 | 1500 | 700 | 6,00 | 9,40 | | 15,40 ⁵⁾ | Bedienung |
| 53 | Strohpresse | | 5200 | 10 | 3500 | 500 | 1,40 | 3,70 | | 5,10 ⁵⁾ | Antriebsmotor |
| Reinigung und Sortierung: | | | | | | | | | | | |
| 54 | Getreidereinigungsmaschine | | 4200 | 20 | 1000 | 250 | 1,40 | 2,20 | | 3,60 | |
| 55 | Kartoffelsortiermaschine mit Verlese- bahn und Motor | | 1970 | 15 | 2000 | 150 | 1,40 | 1,00 | | 2,40 bzw. 1,60 ⁶⁾ | |
| Futterzubereitung: | | | | | | | | | | | |
| 56 | Silohäcksler | | 2600 | 10 | 5000 | 150 | 2,40 | 1,30 | | 3,70 | Antriebsmotor |
| 57 | Gross-Silohäcksler mit Zusatzgebläse | | 4000 | 10 | 7000 | 200 | 2,70 | 1,50 | | 4,20 | Antriebsmotor |

1) je Arbeitsgang

2) Pflanzen- bzw. Kartoffellegen

3) Bindegarn Fr. 10.-/ha inbegriffen

4) Bindegarn Fr. 12.-/ha inbegriffen

5) inkl. Bindegarn

6) ohne Verlesebahn

| | Art der Maschine | Typ | Preis Fr. | Lebens- dauer Jahre | Leistung | | Kosten | | Gebühren für Maschine | | Zusätzliche Gebühren für: | |
|--|---|------------|--------------|---------------------------|-------------------------------|---------------------|---------------------------|-------------------------|---------------------------|----------|------------------------------|--|
| | | | | | kg/Std. | Std./Jahr | feste Fr./Std. | variable Fr./Std. | Fr./ha | Fr./Std. | | |
| 58 | Rübenschneider | | 384 | 10 | 3000 | 75 | 0,70 | 0,40 | | 1,10 | Antriebsmotor | |
| 59 | Steinschrotmühle | | 575 | 15 | 200 | 60 | 0,90 | 0,70 | | 1,60 | Antriebsmotor | |
| 60 | Walzenschrotmühle | | 1033 | 15 | 300 | 75 | 1,40 | 0,80 | | 2,20 | Antriebsmotor | |
| Krafterzeugung: | | | | | | | | | | | | |
| Motoren: | | | | | | | | | | | | |
| 61 | Elektromotor fahrbar | 5 PS | 1368 | 20 | | 200 | 0,60 | 0,50 | | 1,10 | Strom | |
| 62 | Elektromotor fahrbar | 10 PS | 1668 | 20 | | 200 | 0,80 | 0,60 | | 1,40 | Strom | |
| 63 | Elektromotor fahrbar | 15 PS | 2063 | 20 | | 200 | 0,90 | 0,70 | | 1,60 | Strom | |
| 64 | Benzinmotor fahrbar | 5 PS | 1242 | 10 | | 200 | 1,10 | 1,70 | | 2,80 | | |
| 65 | Benzinmotor fahrbar | 10 PS | 1842 | 10 | | 200 | 1,30 | 2,30 | | 3,60 | | |
| Einachstraktoren und Anbaugeräte: | | | | | | | | | | | | |
| 66 | Motorhacke oder Bodenfräse | 7 PS | 2630 | 10 | | 250 | 1,40 | 2,40 | | 3,80 | Anbaugeräte, Bedienung | |
| 67 | Einachstraktor | 10 PS | 4490 | 10 | | 350 | 2,10 | 2,90 | | 5,00 | Anbaugeräte, Bedienung | |
| 68 | Anbaupflug | | 850 | 10 | 6 } 20 } a/Std. ha/Std. | 6 } 10 } ha/Std. | 18,80 } 10,60 } Fr./ha | 9,80 } 5,90 } Fr./ha | 28,60 | 1,70 | | |
| 69 | Motoregge oder Frässhwanz | | 805 | 10 | | | | | | 16,50 | 3,30 | |
| 70 | Anbauseilwinde mit 200 m Seil | | 1325 | 10 | | 150 | 1,20 | 0,80 | | 2,00 | | |
| Traktoren: | | | | | | | | | | | | |
| 71 | Klein-Traktor | bis 15 PS | 8373 | 10 | | 500 | 3,00 | 3,30 | | 6,30 | Bedienung | |
| 72 | Vielzwecktraktor | bis 30 PS | 11500 | 10 | | 600 | 3,50 | 3,80 | | 7,30 | Bedienung | |
| 73 | Mittelschwerer Traktor | bis 40 PS | 14290 | 10 | | 700 | 3,50 | 4,80 | | 8,30 | Bedienung | |
| 74 | Schwerer Traktor | über 40 PS | 18440 | 10 | | 800 | 3,70 | 5,60 | | 9,30 | Bedienung | |
| 75 | Jeep oder Landrover | | 13300 | 10 | | 800 | 3,70 | 6,40 | | 10,10 | Bedienung | |
| Transportwesen: | | | | | | | | | | | | |
| 76 | Pneuwagen bis 3 Tonnen auch Jauchewagen | | 2000 | 15 | | 300 | 0,70 | 0,50 | 8,00 } 11,00 } Fr./Tag | 1,20 | Zugkraft | |
| 77 | Pneuwagen bis 5 Tonnen auch Vieh- transportwagen und Triebachs- anhänger für Einachstraktor | | 3225 | 15 | | 300 | 1,10 | 0,50 | | 1,60 | Zugkraft | |
| 78 | Heu- und Garbengebläse | | 2500 | 15 | | 150 | 1,90 | 0,90 | | 2,80 | | |
| Spezialgebiete: | | | | | | | | | | | | |
| 79 | Kreissäge | | 500 | 15 | | 75 | 0,70 | 0,60 | | 1,30 | Antriebsmotor | |
| 80 | Holzspaltmaschine | | 290 | 15 | | 75 | 0,50 | 0,40 | | 0,90 | Antriebsmotor | |
| 81 | Holzhackmaschine | | 5200 | 10 | | 150 | 4,60 | 2,10 | | 6,70 | Antriebsmotor | |

Für die Bedienung und die Pferdezugkraft sind folgende Entschädigungsansätze je Arbeitsstunde zu verrechnen:

| | | |
|-------------------------------------|----------------------------|---------------------------|
| Spritz- und Dreschmeister | Fr. 2.50 inkl. Verpflegung | Fr. 3.20 ohne Verpflegung |
| Traktorfahrer | Fr. 2.30 inkl. Verpflegung | Fr. 3.— ohne Verpflegung |
| Fuhrmann, Bedienungsmann | Fr. 2.15 inkl. Verpflegung | Fr. 2.80 ohne Verpflegung |
| Hilfskraft | Fr. 2.— inkl. Verpflegung | Fr. 2.65 ohne Verpflegung |
| Zugkraft je Pferd | Fr. 1.30 inkl. Futter | Fr. 1.90 ohne Futter |